

MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE**1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA**

1.1 Nombre del producto	:	MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE
1.2 Usos identificados	:	Lubricantes y aditivos
Usos desaconsejados	:	Ninguno(a) conocido(a).
1.3 Empresa	:	Dow Corning Europe S.A. rue Jules Bordet - Parc Industriel - Zone C B-7180 Seneffe Belgium
Dirección del correo de electrónico (Ficha de datos de seguridad)	:	sdseu@dowcorning.com
Atención al Cliente	:	English Tel: +49 611237507 Deutsch Tel: +49 611237500 Français Tel: +32 64511149 Italiano Tel: +32 64511170 Español Tel: +32 64511163
		Fax: +32 64888683
1.4 Número de teléfono de urgencias	:	Dow Corning (Barry U.K. 24h) Tel: +44 1446732350 Dow Corning (Wiesbaden 24h) Tel: +49 61122158 Dow Corning (Seneffe 24h) Tel: +32 64 888240

2. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS**2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla**

De acuerdo con las Directivas de la UE 67/548/CEE ó 1999/45/CE:

R10 Inflamable.

R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

2.2 Elementos de las etiquetas**Clasificación y etiquetado para la venta en la CEE**

Contiene : Nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno

Frases R : R10 Inflamable.
R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Según el artículo 31 y el Anexo II de la Regulación REACH de EU

Versión: 6.0
Fecha de revisión: 15.10.2012
Reemplazar la fecha:
27.05.2009

MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE

Frases S : S2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
S24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel.
S51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
S61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

2.3 Otros peligros

Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Según el artículo 31 y el Anexo II de la Regulación REACH de EU

Versión: 6.0

Fecha de revisión: 15.10.2012

Reemplazar la fecha:

27.05.2009

MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE

3. COMPOSICION / INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

Característica química: Mezcla de compuestos inorgánicos y orgánicos.**De acuerdo con las Directivas de la UE 67/548/CEE ó 1999/45/CE:**

Nombre	No. CAS	EINECS/ ELINCS No.	Número de registro REACH	Conc. (% w/w)	Clasificación
Polibuteno	9003-29-6	Exento o no disponible	-	22,0	Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo
Acetato de butilo	123-86-4	204-658-1	-	17,0	R10 R66 R67
Nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno	64742-48-9	265-150-3	-	17,0	Xn R10 R65 R66 R67 R52/53
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	64742-65-0	265-169-7	-	14,0	Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo
Aceites residuales (petróleo), desparafinados con disolvente	64742-62-7	265-166-0	-	10,0	Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo
Difenil-(2-Etilhexil)-Fos fato	1241-94-7	214-987-2	-	0,98	N R50/53

De acuerdo el Reglamento (CE) No. 1272/2008:

Nombre	No. CAS	EINECS/ ELINCS No.	Número de registro REACH	Conc. (% w/w)	Clasificación
Polibuteno	9003-29-6	Exento o no disponible	-	22,0	Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo
Acetato de butilo	123-86-4	204-658-1	-	17,0	Líquido inflamable: Categoría 2 - H225 Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única (Inhalación - vapor): Categoría 3 (efectos narcóticos) - H336 EUH066
Nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno	64742-48-9	265-150-3	-	17,0	Líquido inflamable: Categoría 3 - H226 Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única (Inhalación - vapor): Categoría 3 (efectos narcóticos) - H336 Peligro por aspiración: Categoría 1 - H304 Peligro acuático crónico: Categoría 3 - H412

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Según el artículo 31 y el Anexo II de la Regulación REACH de EU

Versión: 6.0

Fecha de revisión: 15.10.2012

Reemplazar la fecha:

27.05.2009

MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE

EUH066

Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	64742-65-0	265-169-7	-	14,0	Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo
Aceites residuales (petróleo), desparafinados con disolvente	64742-62-7	265-166-0	-	10,0	Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo
Difenil-(2-Etilhexil)-Fosfato	1241-94-7	214-987-2	-	0,98	Peligro acuático agudo: Categoría 1 - H400 Peligro acuático crónico: Categoría 1 - H410

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.

Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

Las clasificaciones según CLP se basan en todos los datos actuales disponibles, incluyendo las de conocidas organizaciones internacionales. Estas clasificaciones están sujetas a revisión a medida que más información está disponible.

4. PRIMEROS AUXILIOS

4.1 Descripción de los primeros auxilios:

- Contacto con los ojos** : Lavar con agua.
- Contacto con la piel** : Lavar con agua.
- Si es inhalado** : Trasladar al aire libre. Consulte al médico.
- Ingestión** : No provocar vómitos. Consulte al médico.

- 4.2 Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados** : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- 5.1 Medios de extinción adecuados** : Para incendios grandes utilice medios químicos secos, espuma o aerosol de agua (niebla). Para incendios pequeños utilice dióxido de carbono (CO₂), medios químicos secos o aerosol de agua. Se puede utilizar agua para enfriar los envases expuestos al fuego.
- Medios de extinción inapropiados** : Ninguno(a) conocido(a).
- 5.2 Peligros inusuales al** : Pueden acumularse cargas electrostáticas al extraer el producto del envase. Asegúrese de

MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE

combatir un incendio que todos los equipos estén conectados a tierra.
 Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.

Productos de combustión peligrosos : La descomposición térmica de este producto durante el fuego o a condiciones de muy alta temperatura se pueden desarrollar los productos siguientes de descomposición: Óxidos de carbono y trazas de compuestos de carbono no completamente quemados. Formaldehído. Productos fosfóricos. Productos sulfúricos.

5.3 Procedimientos especiales para combatir un incendio : Conviene utilizar aparatos respiratorios autónomos y vestimenta protectora. Determinar la necesidad de evacuar o aislar el área de acuerdo con su plan local de emergencia.
 Aplicar vaporizaciones de agua para mantener fríos los recipientes expuestos a las flamas.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1 Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia : Llevar un equipamiento de protección adecuado.

6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente : No tirar los residuos por el desagüe. Impedir su derrame en alcantarillados, canales o ríos utilizando arena, tierra u otras barreras adecuadas.

6.3 Métodos y materiales para la contención y la limpieza : Determinar la necesidad de evacuar o aislar el área de acuerdo con su plan local de emergencia. Eliminar todas las posibles fuentes de ignición. Los derrames muy cuantiosos deben ser contenidos mediante sistemas de barreras, etc. Fregar, limpiar o recoger con material absorbente y depositar en un envase con tapa. El producto derramado produce una superficie sumamente resbaladiza.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1 Consejos para una manipulación segura : Evítese el contacto con la piel y los ojos. No ingerir. No respirar los vapores. Se requiere una ventilación general. Se recomienda la ventilación local. No respirar las pulverizaciones o neblinas. No tirar los residuos por el desagüe.

7.2 Almacenamiento : Almacénese en un lugar bien ventilado y a prueba del fuego. Pueden acumularse cargas electrostáticas al extraer el producto del envase. Asegúrese de que todos los equipos estén conectados a tierra. Manténgase el recipiente bien cerrado.
 Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.
 Temperatura de almacenamiento: mínima 0 °C, máxima 40 °C

7.3 Empleos específicos : Referirse a la hoja de datos técnicos que se puede solicitar.

MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE
8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL
8.1 Parámetros de control

Nombre	No. CAS	Límites de exposición
Polibuteno	9003-29-6	10 mg/m ³ STEL Aceite mineral, nieblas 5 mg/m ³ TWA Aceite mineral, nieblas
Acetato de butilo	123-86-4	150 ppm TWA 200 ppm STEL
Nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno	64742-48-9	10 mg/m ³ STEL Aceite mineral, nieblas 5 mg/m ³ TWA Aceite mineral, nieblas
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	64742-65-0	10 mg/m ³ STEL Aceite mineral, nieblas 5 mg/m ³ TWA Aceite mineral, nieblas
Aceites residuales (petróleo), desparafinados con disolvente	64742-62-7	10 mg/m ³ STEL Aceite mineral, nieblas 5 mg/m ³ TWA Aceite mineral, nieblas

8.2 Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería : Ventilación : Véase el apartado 7.1

Equipamiento de protección personal

- Protección respiratoria** : Conviene llevar una protección respiratoria adecuada si el producto se utiliza en grandes cantidades, en espacios cerrados o en otras circunstancias donde se pueda alcanzar o exceder el TLV.
Conviene llevar un respirador adecuado si se utiliza el producto en cualquier circunstancia donde un aerosol o una neblia puede ser producido, por ejemplo durante una pulverización o actividades similares.
Dependiendo de las condiciones de trabajo, use una máscara respiratoria con filtros AP o utilice un respirador autónomo.
La opción del tipo de filtro depende de la cantidad y tipo de producto químico manejado en el lugar de trabajo. En lo que se refiere a las características del filtro, entre en contacto con su surtidor de protección respiratoria.
- Protección de las manos** : Conviene llevar guantes protectores contra productos químicos: Alcohol de polivinilo (PVA). Silver shield(TM). 4H(TM). Viton(TM). Con relación al tiempo de avance de los guantes..., ponerse en contacto con su proveedor de guantes de protección de sustancias químicas.
- Protección de ojos/cara** : Conviene utilizar gafas de seguridad con protecciones laterales.
- Protección cutánea** : Llevar mono impermeable cuando hay posibilidad de contacto significativo con la piel.
- Medidas de higiene** : Asegurar una practica correcta de higiene industrial. Lavarse despues de la manipulación, especialmente antes de comer, de beber o de fumar.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Según el artículo 31 y el Anexo II de la Regulación REACH de EU

Versión: 6.0

Fecha de revisión: 15.10.2012

Reemplazar la fecha:

27.05.2009

MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE

Información adicional : Estas precauciones son para la manipulación a temperatura ambiente. El empleo a temperaturas elevadas o las aplicaciones de aerosoles/atomizadores pueden exigir precauciones suplementarias.

Controles de la orientación del medio ambiente : Referirse a la sección 6 y 12.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico : Líquido.

Color : Negro

Olor : Olor similar al éster.

Punto/intervalo de ebullición : > 100 °C

Punto de inflamación : 22,5 °C (Tag Closed Cup)

Propiedades explosivas : No
Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.

Peso específico : 0,87

Viscosidad : 4000 mm²/s a 25°C.

Propiedades oxidantes : No

La información precedente no sirve para elaborar especificaciones del producto. Póngase en contacto con Dow Corning antes de formular las especificaciones.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad : Ninguno(a) conocido(a).

10.2 Estabilidad : Estable en circunstancias normales de uso.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas : Ninguno(a) conocido(a).

10.4 Condiciones a evitar : Eliminar todas las posibles fuentes de ignición.

10.5 Materias a evitar : Puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes.

10.6 Productos de descomposición peligrosos : La descomposición térmica de este producto durante el fuego o a condiciones de muy alta temperatura se pueden desarrollar los productos siguientes de descomposición: Óxidos de carbono y trazas de compuestos de carbono no completamente quemados. Formaldehído. Productos fosfóricos. Productos sulfúricos.

MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE**11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS****Toxicidad aguda:**

- Contacto con los ojos** : Ligeramente irritante.
- Contacto con la piel** : En principio, no se prevén efectos negativos.
- Si es inhalado** : Una exposición única puede provocar somnolencia y mareo transitorios.
- Ingestión** : La ingestión de pequeñas cantidades durante la utilización por contaminación de los dedos no debería herir. La ingestión de grandes cantidades puede causar trastornos digestivos.

Toxicidad crónica:

- Contacto con la piel** : Un contacto repetido o prolongado puede causar la pérdida de grasa cutánea, provocando dermatitis.
- Si es inhalado** : Puede causar vértigo, somnolencia, mal de cabeza, confusión, náuseas y, en grandes concentraciones, desmayos.
- Ingestión** : La ingestión repetida puede causar efectos sistémicos adversos .

Toxicocinética, metabolismo y distribución : No se dispone de información específica.

Información adicional sobre los peligros para la salud : El producto puede emitir vapor de formaldehído a temperaturas por arriba de 150°C en la presencia del aire. El vapor del formaldehído es un agente que se sospecha carcinógeno, tóxico a la inhalación e irritante a los ojos y al sistema respiratorio. Los límites de la exposición deben ser estrictamente respetados.

¹ Basado en resultados de ensayo del producto.

² Basado en resultados de ensayo de productos asociados.

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS**12.1 Ecotoxicidad**

Nocivo para los organismos acuáticos y puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

12.2 Persistencia y degradabilidad

Los disolventes orgánicos se pueden evaporar en la atmósfera donde se degradan. Los aceites minerales contenidos en este producto son biodegradables.

12.3 Bioacumulación

Bajo potencial de bioacumulación.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Según el artículo 31 y el Anexo II de la Regulación REACH de EU

Versión: 6.0

Fecha de revisión: 15.10.2012

Reemplazar la fecha:

27.05.2009

MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE**12.4 Libérela a las aguas / Movilidad en el suelo****Impacto en plantas de tratamiento de aguas residuales:**

Puede provocar efectos negativos en las bacterias. En condiciones normales de uso este producto no debería alcanzar ninguna planta de tratamiento de aguas residuales.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Eliminación de envases y del producto : Eliminar, observando las normas locales en vigor. Según el Catálogo de Desechos Europeos, los Códigos de Desecho no son específico al producto, pero específicos a la aplicación. Los códigos de Desecho deben ser atribuidos por el usuario, si es posible de acuerdo con las autoridades de eliminación de desechos.

14. INFORMACIONES RELATIVAS AL TRANSPORTE**Transporte por carretera/ferrocarril (ADR/RID)**

No. ONU : UN 1993
Proper Shipping Name : LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P.(Butyl Acetate / Naphtha)
Clase : 3
Grupo de envase : II
Etiquetado : 3

Transporte marítimo (IMDG)

No. ONU : UN 1993
Proper Shipping Name : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.(Butyl Acetate / Naphtha)
Clase : 3
Grupo de envase : II
EmS : F-E
S-E
Etiquetado : flammable liquid

Transporte aéreo (IATA)

No. ONU : UN 1993
Proper Shipping Name : Flammable liquid, n.o.s.(Butyl Acetate / Naphtha)

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Según el artículo 31 y el Anexo II de la Regulación REACH de EU

Versión: 6.0

Fecha de revisión: 15.10.2012

Reemplazar la fecha:

27.05.2009

MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE

Clase : 3

Grupo de envase : II

Etiquetado : Flammable Liquid

15. INFORMACIONES REGLAMENTARIAS**15.1 Regulaciones de seguridad, salud y medio ambiente/legislación específica para la sustancia o mezcla****Estado**

EINECS : Todos los ingredientes enumerados, exentos o notificados (ELINCS).

AICS : Todos los ingredientes enumerados, exentos o notificados.

IECSC : Todos los ingredientes enumerados o exentos.

DSL : Todos los ingredientes enumerados o exentos.

ENCS/ISHL : Algunos componentes no se enumeran ni se identifican en ENCS/ISHL.

KECL : Unos o más ingredientes no están enumerados o exentos o identificados.

PICCS : Unos o más ingredientes no se enumeran o se eximen.

MOLYKOTE(R) MKL-N GREASE**16. OTRAS INFORMACIONES**

Esta hoja de datos de seguridad del producto fue preparada de acuerdo con el artículo 31 y el anexo II de la Regulación REACH de EU así como sus enmiendas relevantes, sobre la aproximación de leyes, regulaciones y provisiones administrativas concernientes a la clasificación, empaquetando y etiquetando de sustancias peligrosas y de preparaciones.

Es responsabilidad de las personas que reciban esta Ficha de Datos de Seguridad del Producto garantizar que la información contenida en la misma sea leída y comprendida debidamente por todas las personas que puedan utilizar, manipular, eliminar o de alguna manera entrar en contacto con el producto. Si el receptor elabora seguidamente una formulación que contiene el producto Dow Corning, será exclusivamente responsable de asegurar la transmisión de toda información relevante de la Ficha de Datos de Seguridad de Dow Corning a su propia Ficha de Datos de Seguridad, de conformidad con el artículo 31 y el anexo II de la Regulación REACH de EU.

Toda la información e instrucciones proporcionadas en esta Hoja de Datos de Seguridad (HDS) se basan en el estado actual de los conocimientos científicos y técnicos en la fecha indicada en la presente HDS. Dow Corning declina toda responsabilidad sobre algún defecto del producto en el marco de esta HDS, cuando la existencia de tal defecto no pueda ser detectable considerando el estado actual de los conocimientos científicos y técnicos.

Como se declaró anteriormente, esta Hoja de Datos de Seguridad se ha preparado de conformidad con la ley europea aplicable. Si compra usted este material fuera de Europa, en donde las leyes de conformidad pueden diferir, debe usted recibir de tu surtidor local Dow Corning una SDS aplicable al país en el cual el producto se vende y se piensa utilizarlo. Observe por favor que el aspecto y el contenido de la SDS puede variar - incluso para el mismo producto - entre diferentes países, reflejando los diversos requisitos de conformidad. Si tiene usted cualquier pregunta, referirse por favor a su surtidor local Dow Corning.

Fuente de información: Los datos internos y disponible públicamente la información

R10 Inflamable., **R50/53** Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático., **R52/53** Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático., **R65** Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar., **R66** La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel., **R67** La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

H225 Líquido y vapores muy inflamables., **H226** Líquidos y vapores inflamables., **H304** Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias., **H336** Puede provocar somnolencia o vértigo., **H400** Muy tóxico para los organismos acuáticos., **H410** Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos., **H412** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.